

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKASPÁRT LAPJA

51. évfolyam, 278. szám

Ára: 50 fillér

Szombat, 1961. november 25.

Az új ötéves terv meggyorsítja Szeged fejlődését

Elfogadták a tervelőirányzatot, az 1962. évi költségvetést és a községfejlesztési tervet a városi tanács tegnapi ülésén

Az országgyűlés legutóbbi ülésén a jövőre kezdődő gazdaságunk fejlesztésének második ötéves tervét. Az Országos Tervhivatal a tervtörvény alapján összeállította Szeged városának tervelőirányzatát is, amelyet a városi tanács tegnapi ülésén vitatott meg és hagyott jóvá.

Ladányi Benedek, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese nemcsak a tanács tervelőirányzatát, hanem az egyes minisztériumoknak az új ötéves terv-

ben Szegedre tervezett beruházásait is ismertette a tanácsülésen. A tanács öt éves terv irányzataiból, valamint a minisztériumok által tervezett beruházások adataiból kiderült, hogy bár az új ötéves terv nem old meg minden problémát Szegeden — ez egyébként nem is célkitűzése a második ötéves tervnek —, azonban összességében olyan fejlődést biztosít a városnak, amely felülmúlja az árvíz utáni időszakban tapasztalt nagy fellendülést is.

A helyi ipar távlatai

A szegedi helyi iparban például a könnyűipari vállalatok 1965 végére 57 százalékkal magasabb termelési értéket érnek el majd, mint 1960-ban. Legjelentősebb emelkedés a tanács faiparban lesz.

Mintegy 22 milliót ruháznak be a tanács kereskedelmében. Ebből az összegből fedezi a Tisza Szálló átalakítását. Az átalakítás 1963-ra fejeződik be.

Vízgazdálkodásra, ár- és belvíz elleni védekezésre 50 millió forint beruházást irányoztak elő. Ennek az ágazatnak legjelentősebb beruházása a holt-tiszai vízártámadó telep építésének első és második üteme.

Részletesen ismertette az előadó az ülésen az új ötéves tervben Szegedre előirányzott lakás- és iskolaépítkezéseket, valamint a minisztériumi beruházások adatait is, amelyeket már az MSZMP szegedi városi bizottságának nemrégiben tartott üléséről szóló beszámolómban közöltünk.

A még megoldandó problémák

Sok tanács tagja fejtette ki a véleményét a tervelőirányzatról a beszámoló követő hosszú, élénk vitában. A tanács tagok elismeréssel szölk a várható fejlődésről, de több, még megoldandó kérdést vetettek fel.

Dr. Nagy László, az egészségügy távlatáról szólva sürgette, hogy korszerűsítsék a II-es Kórház fűtőberendezését is. Komócsin Antal beszámolt arról, hogy a partifürdőn létesült új medence mennyire növelte a fürdő forgalmát. Az egyre fokozódó igények kielégítésére azonban szükség van az ifjúsági víztelep továbbfejlesztésére is.

Felsőváros, Petőfitelep lakosai számára fürdési lehetőséget kell biztosítani ott — mondotta.

Kutiván Rezső, a Beruházási Bank fiókjának vezetője a beruházások problémáit taglalva közölte, hogy a szegedi minisztériumi vállalatok jelentős eredményeket értek el az igénybe vett önköltségszökkentő bankhitelek segítségével.

A tanács vállalatok azonban még nem élnek az ilyen lehetőségekkel. Szili Antal ismertette a mezőgazdaság szegedi terv-

előirányzatát. A második ötéves tervben amellett, hogy emelik a gabonafélék termelését, újabb területen természetesen zöldséget Szegeden.

A háromfityénységben akarják elérni a legnagyobb előrehaladást.

A szegedi termelőszövetkezetek az ötéves terv végére nemcsak a várost látják el baromfival, hanem jelentős mennyiséget szállítanak abból más vidékekre is.

Tovább kell javítani a városkép kulturáliságát, újabb szobrokat kell felállítani a Pantheonban — mondotta többek között Nagy Ist-

ván tanács tag. Javítani kell a közlekedést, elsősorban a Tolbuhin sugárúton,

mert már ott bonyolódik a kialakuló belső nyugati ipari körzet forgalma is. Dunai József a szolgáltatások kiterjesztésének fontosságáról szölk. Horváth Sándor, a KISZÖV elnöke elmondta, hogy a szegedi kisipari szövetkezetek a jövőben korszerűsítik és bővítik a javító részlegeiket,

hogy ezzel is elősegítsék a város fejlődését. Mison Nándor a kereskedelem, Zombori János a helyiipar problémáiról, Bárdos Miklós pedig kommunális kérdésekről beszölk.

Nagy Miklós, a pénzügyi osztály vezetője terjesztette elő ezután Szeged város 1962. évi összesített költségvetését. Az új költségvetés végösszege 132 millió forint.

Ez az összeg az előző év eredeti költségvetésénél 8 százalékkal magasabb.

Dr. Dani Sándor, a végrehajtó bizottság titkára, az 1962-es évi községfejlesztési tervet ismertette. Az összesített községfejlesztési terv alapján 1 millió 200 ezer forinttal többet lehet fordítani községfejlesztési célokra a jövő évben Szegeden, mint az idén.

Tájékoztató a közrendről és a közbiztonságról

Miután az új költségvetést és a községfejlesztési tervet a tanács elfogadta, dr. Vincze Zoltán, a városi rendőrkapitányság vezetője tájékoztatta az ülés résztvevőit Szeged közrendjének és közbiztonságának helyzetéről.

Tovább szilárdult Szeged város közrendje és közbiztonsága az elmúlt évben — mondotta dr. Vincze Zoltán. Az e téren elért eredmények szoros összefüggésben vannak pártunk helyes politikájával, amelynek nyomán

megnőtt a bizalom a párt és a kormány iránt. Megjavult az állampolgári fegyelem, a törvények, a rendeletek betartása. Az emberek élete nyugodtabb, megbízhatóbb, kiegyensúlyozottabb lesz. A kormány a szocialista humanizmus alapján olyan büntetőpolitikát folytat, amely lehetővé teszi az első ízben megtévedt dolgozókkal szemben a nevelő jellegű intézkedések alkalmazását. Ugyanakkor kormányrendelet rendelkezik a börtönből szabadult személyek munkába állításáról, ezzel is elősegítve, hogy a személyek a társadalomba illeszkedve a javulás útjára térhessenek. Az Elnöki Tanács törvényerejű rendelete a büntetett előlétehez fűződő hátrányok alóli törvényi mentesítést is kiterjesztette.

Az ilyen politika eredményezi azt, hogy számos bűnöző a javulás útjára tér és munkahelyen, lakókörnyezetében megbecsült dolgozóvá válik. A bűnügyi statisztika adatait elemezve

megállapítható, hogy 1957 szeptember és 1958 szeptember közötti időszakot alapul véve, 1960 és 1961 hasonló időszakában a városi rendőrkapitányság 30 százalékkal kevesebb bűncselekményben folytatótt nyomozást.

Különösen figyelemre méltó, hogy jelentős mértékben csökkent az erőszakos bűncselekmények száma, így a rablás, a garázdaság, betöréses lopás, valamint a nemi bűncselekmények. Javult az utca rendje. Eredményeket értünk el a gyermek és ifjúság védelme terén is.

Az elért eredményekben jelentős része van a dolgozók által nyújtott támogatásnak, külön kiemelve itt az önkéntes rendőroket és munkások öket. A dolgozók e támogatásának köszönhető, hogy városunkban jelentősebb bűncselekmények nem maradtak kiderítetlenül, hogy gyorsan az igazságszolgáltatás kezére került olyan bűnöző is, mint Vass Gyula, akinek tette igazolomban tartotta városunk lakosságát.

A társadalmi tulajdon védelméről

A jelentős eredmények mellett azonban a város jövő közrendje bizonyos területeken törést szenved. Mindenekelőtt a társadalmi tulajdon védelméről van szó. A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények közül leggyakrabban a lopás, a sikkasztás, a hanyag és bűnös kezelés,

valamint a csalás. A mezőgazdasági termelőszövetkezetekben leggyakrabban lopást követnek el.

A társadalmi tulajdon védelmének problémája társadalmi ügy.

A tolvajok és kártokozók ellen nemcsak a rendőrségnek kell harcolni, hanem az egész társadalomnak.

A személyi tulajdon sérelmére előforduló bűncselekmények közül ki kell emelni a kerékpár- és öltözői lopásokat, aminek nyomozása jelentős mértékben köti le a rendőrség munkáját. Míg a bűnügyek száma évről évre csökken, addig a kerékpárlopások száma emelkedett. A másik igen gyakori bűncselekmény az öltözői lopás. Bár ezen a területen az előbbi évhez képest csökkenés mutatkozik, az öltözői lopások száma mégis jelentős. Dr. Vincze Zoltán beszölk a közúti közlekedés szegedi problémáiról is.

Erőfeszítéseink ellenére évről évre egyre több a közúti balesetek száma

— mondotta. A közúti közlekedés szabályainak megtartásáért a rendőrség komoly erőfeszítéseket tesz. A szabályos közúti közlekedésért folyó harc azonban meghaladja a rendőrségi intézkedések kereteit. Ez ma már társadalmi probléma. Megoldása az egész társadalom érdeke.

A városi rendőrkapitányság vezetőjének jelentését a tanácsülés tudomásul vette.

Új utcanév

Az előterjesztések során az időközi választásokon megválasztott új tanács tagok mandátumait a tanácsülés igazolta.

Az I. kerületi tanács előterjesztésére a városi tanács határozatot hozott a Sztálin sétány nevének megváltoztatására. A Sztálin sétányt ezentúl Magyar Tanácsköztársaság útjának nevezik.

Hruscsov elvtárs és Kekkonen megkezdte tárgyalásait

Hruscsov szovjet kormányfő, az SZKP Központi Bizottságának első titkára pénteken Novoszibirszkbe érkezett, ahol részt vesz a szibériai mezőgazdasági dolgozók értekezletén.

Nyikita Hruscsov Novoszibirszkben pénteken találkozott Urho Kekkonen finn köztársasági elnökkel és megbeszélést folytatott vele a finn kormányhoz intézett október 30-i szovjet jegyzékkel összefüggő kérdésekről. A megbeszélés a nyíltság, a kölcsönös megértés és az őszinte bizalom jegyében folyt le.

Nyikita Hruscsov szovjet kormányfő pénteken Novoszibirszkben villásreggelit adott Kekkonen finn elnök tiszteletére. A villásreggelit szívélyes, barátságos légkör jellemezte.

Észak-Európa nem a béke és a nyugalom övezete

A villásreggelin elmondott beszédében Hruscsov kijelentette, hogy a Szovjetunió a jelenlegi helyzetben — legnagyobb sajnálatára — még nem tekintheti úgy

sek kidolgozását Finnországgal és a Szovjetunió határainak megerősítésére. Hruscsov hangsúlyozta: a Szovjetunió legfontosabb kötelességének már ma azt tartja, hogy amíg nem késő, minden szükséges intézkedést megtegyen a nyugatnémet militaristák és revansisták kezeinek megkötésére,

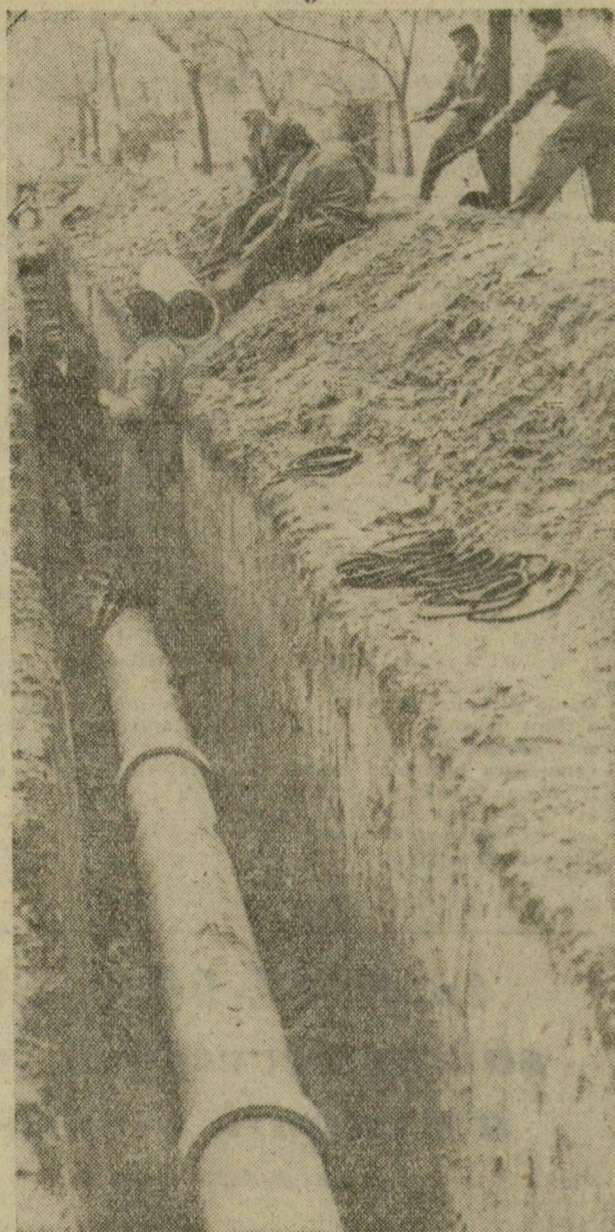
akik arcátlanul követelik a második világháború után kialakult államhatárok felülvizsgálását.

A Szovjetunió ezek az intézkedések erősítik az európai népek békéjét és biztonságát.

Hruscsov emlékeztetett a NATO balti-tengeri és észak-európai katonai készülődéseire, majd kijelentette:

(Folytatás a 2. oldalon)

900 méter új csővezeték



Végig a Nagykörúton bővítik a vízhálózatot. A Szegedi Víz- és Csatornaművek dolgozói — Sáringer László 25 tagú brigádja — ez év végéig 900 méter csővezeték fektetnek le.

A Biztonsági Tanács járuljon hozzá Kongó területi egységének helyreállításához

A Szovjetunió ENSZ-képviselőjének nyilatkozata

A Szovjetunió ENSZ-képviselője csütörtökön nyilatkozatot tett közbe a katangai helyzetnek a Biztonsági Tanácsban történt megvitatásával összefüggésben.

Már húsz nap telt el azóta — hangzik a nyilatkozat —, hogy Etiópia, Nigéria és Szudán követelte a Biztonsági Tanács sürgős összehívását a Katangában kialakult súlyos helyzet megvitatására, valamint az idegen zsoldosok és a mögöttük levő gyarmattartó hatalmak jogellenes katangai akcióinak megszüntetését célzó intézkedések hozatalára.

A gyarmattartók képviselői felelősek azért, hogy a Biztonsági Tanács mind ez ideig semmiféle döntést nem hozott a szóban forgó kérdésben.

A gyarmattartó hatalmak — folytatódik a nyilatkozat — meg szeretnék akadályozni az ENSZ fegyveres erő bevetését Csombé, és más katangai ügynökeik ellen.

Befejezésül a nyilatkozat megállapítja:

»A Szovjetunió mindig erőlyesen tiltakozott és továbbra is tiltakozik a gyarmatosítók törekvései ellen,

hogy kongói katonai beavatkozásukat az ENSZ cégerével leplezzék és a világszervezetet a Kongói Köztársaság szétdarabolására, valamint a gyarmattartó hatalmak kongói pozícióinak védelmére és kongói uralmuk megőrzésére használják fel.

A Szovjetunió ugyanakkor továbbra is szorgalmazza, hogy a Biztonsági Tanács sürgős és határozott intézkedéseket hozzon a katangai külföldi katonai beavatkozás megszüntetésére,

a gyarmattartók és ügynökeik Kongóból való kiutasítására, valamint a Kongói Köztársaság politikai függetlenségének és területi egységének biztosítására.